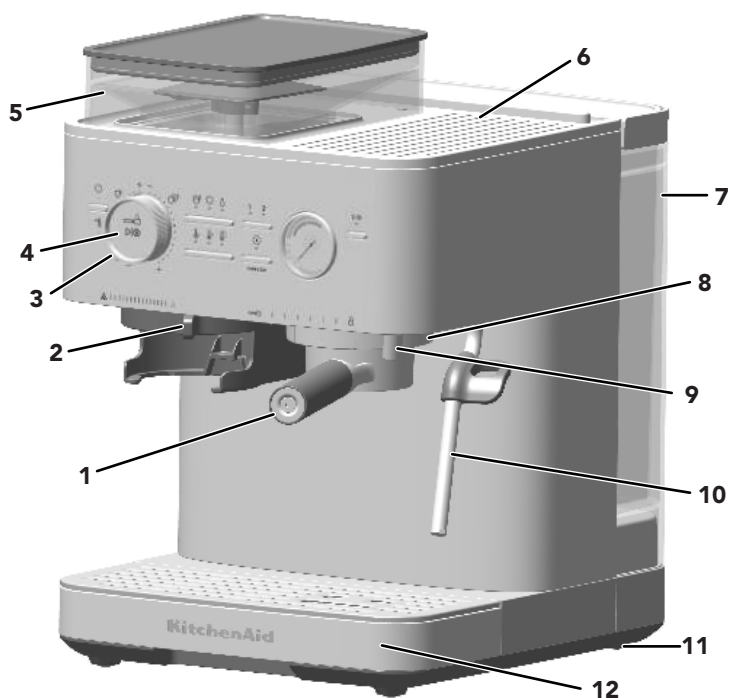


ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK

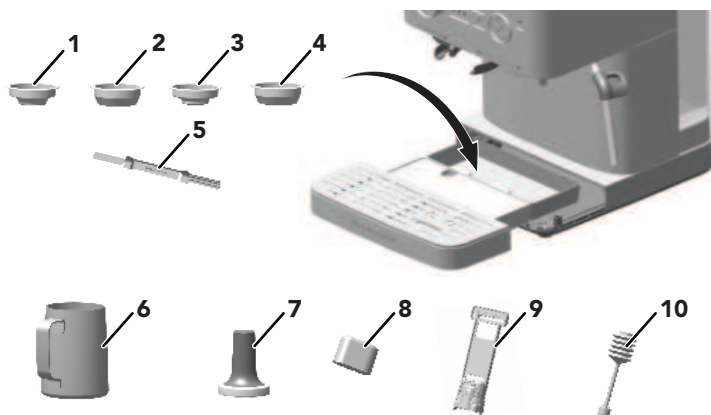


- | | |
|---|--|
| 1. Portafilter (58 mm) | 8. Forrázófej |
| 2. Őrlési méret kiválasztása | 9. Vízkifolyó nyílás |
| 3. Őrlési mennyiség kiválasztó gomb | 10. Gőzkar |
| 4. Őrlés start/stop gomb | 11. Kerekek és csúszásmentes lábak |
| 5. Kivehető kávéartály (226,8 g) | 12. Kivehető csepegtetőtálca és tartozéktároló tálca |
| 6. Csészelemelegítő tálca | |
| 7. Eltávolítható víztartály (kapacitása: 2,5 l a Max jelzésávnál) | |



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Őrlés start/stop gomb | 7. Nyomásmérő |
| 2. Őrlési mennyiség kiválasztó gomb | 8. Kávéfőzés start/stop gombja |
| 3. Melegítés fényjelzője | 9. Tisztítási ciklus gombja |
| 4. Főkapcsoló | 10. Hőmérséklet gomb |
| 5. Mód gomb | ■ Alacsony |
| ■ Eszpresszó | ■ Közepes |
| ■ Gőzölés | ■ Magas |
| ■ Forró víz | |
| 6. Adag gomb | |
| ■ 1 (1 adag) | |
| ■ 2 (2 adag) | |

TARTOZÉKOK



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. 1 adagos szimpla falú szűrőkosár | 6. Tejeskanna (340,2 g) |
| 2. 2 adagos szimpla falú szűrőkosár | 7. Tömörítő |
| 3. 1 adagos dupla falú szűrőkosár | 8. Vízsűrő |
| 4. 2 adagos dupla falú szűrőkosár | 9. Vízsűrőtartó |
| 5. Tisztítókefe | 10. Önfeltöltő szivattyú |

KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK ESZPRESSZÓKÉSZÍTÉSHEZ

Megvilágított őrlési és kávéfőzési felületek

A kényelmet szolgáló LED megvilágítású őrlési és kávéfőzési felületek gyenge fényviszonyok esetére.

Állítható adagmennyiségek

Lehetővé teszi a személyre szabást az adagnyi mennyiségek beállításával, ristretto vagy lungo eszpresszóitalok készítéséhez.

Előgőzölés

Gazdag, telt ízű eszpresszót biztosít azáltal, hogy a kávéfőzés előtt automatikusan kis mennyiségű vizet ad a kávéörleményhez, hogy a kávéital elkészülte előtt felszívja azt, és megduzzadjon.

Elegendő hely a csészék számára

Elegendő hely az akár 10,16 cm-es eszpresszócsészékhez és az 14 cm-es forró vizes bögrékhez is, így könnyedén készíthet eszpresszót, nagy americanót vagy bármilyen forró italt a kettő között.

Automatikus kikapcsolás

A rendszer 20 perc után kikapcsol.

Iongenerátor

Az iongenerátor csökkenti az örlemény szétszóródását adagoláskor.

Állítható felső őrlőgép

A felső őrlőgép 8 további finombeállítási móddal rendelkezik.

TERMÉKBIZTONSÁG

Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőt jelentik:

⚠ VESZÉLY

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:

- 1.** Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat.
- 2.** Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is. A készüléket 8 éven felüli gyermekek felügyelet mellett használhatják, amennyiben elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek 8 éves kor fölött, kizárólag felnőtt felügyelete mellett végezhetik.
- 3.** Tartsa a készüléket és a tápvezetékét 8 éven aluli gyermekektől elzárt helyen.
- 4.** A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- 5.** A felhasználó által elvégzendő szükséges tisztítást és karbantartást gyermekek csak közvetlen felügyelet mellett és akkor végezhetnek, ha 8 évesnél idősebbek.
- 6.** Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat vagy gombokat.
- 7.** Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, leesett vagy bármilyen módon károsodott. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálatra, javításra vagy motorbeállításra.
- 8.** A tüzesetek, áramütés és egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne merítse a készülék vezetékét és csatlakozóit vízbe vagy más folyadékba. Kerülje folyadék csatlakozóra fröccsenését.
- 9.** A tápcsatlakozót mindig először a készülékhez csatlakoztassa, és ezt követően csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzathoz. A leválasztáshoz kapcsolja ki a készüléket (⏻), majd húzza ki a tápvezeték dugóját a fali aljzatból.

- 10.** Soha ne hordozza a forró készüléket. A kifröccsenő forró víz/kávé komoly sérülést vagy égést okozhat.
- 11.** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.
- 12.** A nem a KitchenAid által ajánlott vagy értékesített tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- 13.** A készüléket ne használja a szabadban.
- 14.** Ne hagyja a tápkábelt az asztal vagy konyhapult szélén túl lelógni, illetve forró felületekkel érintkezni.
- 15.** Ne helyezze forró gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve annak közelébe, valamint ne helyezze előmelegített sütőbe.
- 16.** Kapcsolja ki a készüléket (⏻), és húzza ki a vezetéket az aljzatból, amikor nem használja, tisztítás előtt, illetve amikor alkatrészeket szerel ki- és be a készülékbe. A kihúzásnál erősen fogja meg, majd húzza ki a dugaszt az aljzatból. Soha ne a hálózati tápkábelt húzza.
- 17.** Ne tisztítsa a félautomata eszpresszógépet dörzsölő hatású tisztítószerrel, acél dörzsszivaccsal vagy egyéb dörzsölő hatású anyagokkal.
- 18.** A sérülésveszély elkerülése érdekében ne vegye ki a csepegtetőtálcát és ne távolítsa el a főzőegységet a kávéfőzési folyamat közben.
- 19.** Forró gőz használatakor legyen különösen körültekintő.
- 20.** Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- 21.** A vízkőoldó oldattal való érintkezés esetén fennáll a bőr- és szemirritáció veszélye. Kerülje a készítmény bőrrel vagy szemmel való érintkezését. Tiszta vízzel öblítse le a vízkőoldó oldatot. Szembe kerülést követően forduljon orvoshoz.
- 22.** A vízkőoldó oldattal való érintkezés esetén a kényes felületek megsérülhetnek. A kifröccsenő oldatot azonnal törölje le.
- 23.** Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.
- 24.** Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és tisztítás” című részt.
- 25.** A fűtőelem felülete használat után forró marad. Ne érintse meg a forró felületet. Használja a fogantyúkat.
- 26.** Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a cseréjét a KitchenAidnek, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie.

27. A készülék maximum 2000 m tengerszint feletti magasságon használható.
28. A félautomata eszpresszógép nem használható mobil létesítményeken, például hajókon, gépjárművekben, vonatokon stb.
29. A félautomata eszpresszógép csak normál háztartási környezetben használható kávé-, tej- vagy teaitalok, például eszpresszó, kapucsinó, latte macchiato stb. készítéséhez.
30. Másféle használata nem megengedett.
31. Ne használjon adalékanyagokkal kezelt kávébabot vagy karamellizált kávébabot.
32. Ne töltsön folyadékot a kávétartályba vagy a porgaratba.
33. A víztartályba kizárólag hideg, friss csapvizet töltsön. Ne használjon ioncserélt vagy ásványvizet.
34. A víz szennyeződésének elkerülése érdekében használjon friss vizet minden nap, amikor a gépet használja.
35. A készüléke használat közben nem szabad szekrényben tartani.
36. Ne tegye mosogatógépbe az olyan eltávolítható alkatrészeket, mint a víztartály, a csepegtetőtálca vagy a tejtartály fedele, és ne áztassa ezeket az alkatrészeket vízbe vagy mosószerbe. Ez károsíthatja az alkatrészeket, és éles szélék jelenhetnek meg rajtuk.
37. Ez a készülék háztartási használatra és hasonló alkalmazásokra szolgál, mint például:
 - üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhákban;
 - mezőgazdasági épületekben;
 - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
 - panziókban.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

A termékadatokkal, az útmutatókkal és a videókkal kapcsolatos részletes tudnivalók, a garanciainformációkat is beleértve, a www.KitchenAid.eu weboldalakon érhetők el.

⚠ VIGYÁZAT



Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Feszültség: 220–240 V AC

Frekvencia: 50–60 Hz

Teljesítmény: 1500 W

MEGJEGYZÉS: Ha a dugó nem illik az aljzatba, forduljon képesített villanyszerelőhöz vagy a szerviz munkatársához. Semmilyen módosítást ne hajtson végre a dugón. Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápvezeték túl rövid, egy megfelelően képesített villanyszerelővel vagy technikussal szereltesse fel egy aljzatot a készülék közelében.

A vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon le a konyhapultról vagy az asztallapról, mivel a gyerekek meghúzhatják azt, illetve mások megbolthatnak benne.

KEZDETI LÉPÉSEK

ELŐKÉSZÍTÉS AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el és dobja a szemébe a félautomata eszpresszógéppel érkező összes címkézési és csomagolóanyagot. Győződjön meg róla, hogy minden alkatrészt és tartozékot eltávolított a csomagolásból, mielőtt kidobja azt.

Emelje ki a félautomata eszpresszógép hátulján található víztartályt a víztartály fogantyújának segítségével. Keresse meg a vízszűrőt és a vízszűrőtartót tartalmazó műanyag zacskót. Tisztítsa meg az alkatrészeket és tartozékokat (víztartály, portafilter, szűrőkosarak, tejeskan) meleg vízzel és kíméletes mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le és szárítsa meg. Törölje át a külső burkolatot, a kávétartályt és a csepegtetőtálát puha, nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg. Ne merítse a külső burkolatot vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.

Helyezze a félautomata eszpresszógépet száraz, egyenletes, vízszintes felületre, például konyhapultra vagy asztalra.

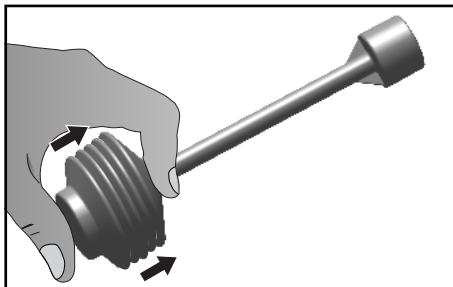
AZ ÖNFELTÖLTŐ SZIVATTYÚRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Ajánlott az első használatkor, illetve ha a félautomata eszpresszógépet hosszabb ideig nem használták.

Távolítsa el és dobja el a szállításhoz használt piros műanyag plombát, amely a víztartály alján található.

MEGJEGYZÉS: Az önfeltöltő szivattyú egy átlátszó műanyag injektor, amely a tartozékdobozban található.

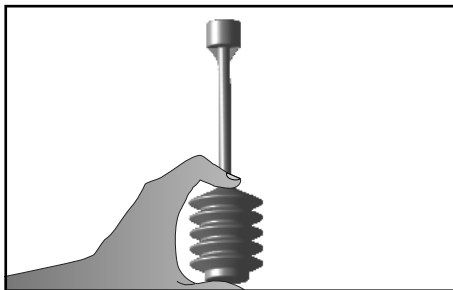
1. Nyomja meg az önfeltöltő szivattyút az ábrán látható módon.



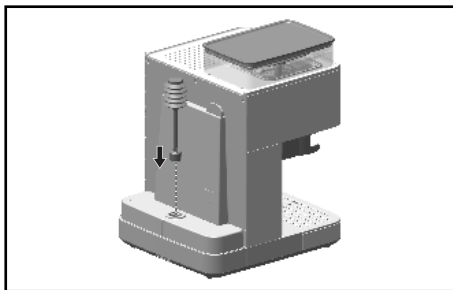
2. A feltöltéshez mártsa az önfeltöltő szivattyút hegyét egy vízzel teli edénybe.



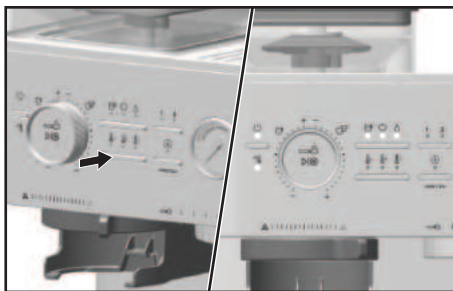
3. Tartsa az önfeltöltő szivattyút függőleges helyzetben.



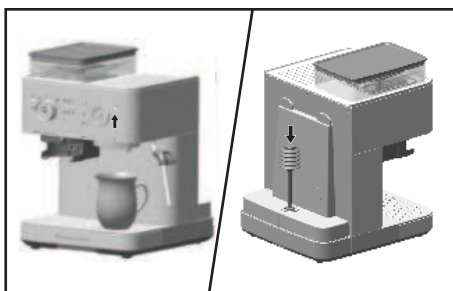
4. Vegye ki a víztartályt, és helyezze be az önfeltöltő szivattyút a víztartály csatlakozójába.



5. A hálózathoz csatlakoztatott, de kikapcsolt állapotú gépen tartva lenyomva a hőmérséklet gombot 3 másodpercig, amíg a főkapcsoló (⏻), a melegítés fényjelzője, az eszpresszó, a gőz és a forró víz üzemmód-beállítások fényei fel nem gyulladnak.



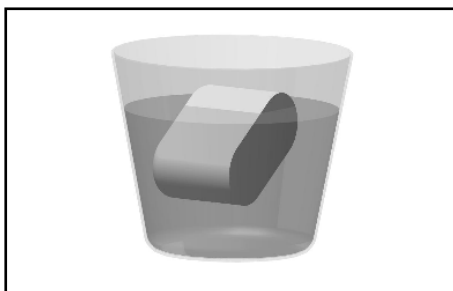
6. Helyezzen egy edényt a forrázófej alá. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▶⊗) az önfeltöltő művelet elindításához. Amikor a gép elkezd dolgozni, nyomja meg az önfeltöltő szivattyút, amíg víz nem kezd folyni a forrázófejből vagy a vízkifolyó nyílásból. Ha szükséges, töltsé fel újra a szivattyút, és ismételje meg a lépéseket, közben kapcsolja ki a gépet.



A VÍZSZŰRŐ KEZELÉSE

Vegye ki a vízszűrőt és a vízszűrőtartót a műanyag zacskóból.

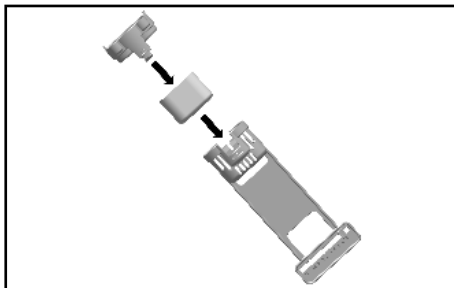
1. Áztassa a vízszűrőt 5 percig.



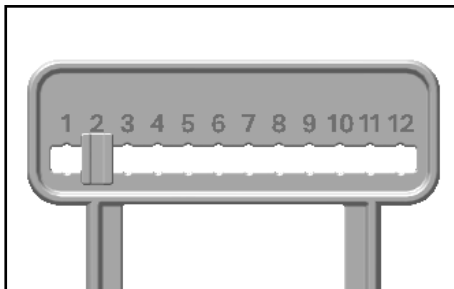
2. Öblítse át a vízsűrőt.



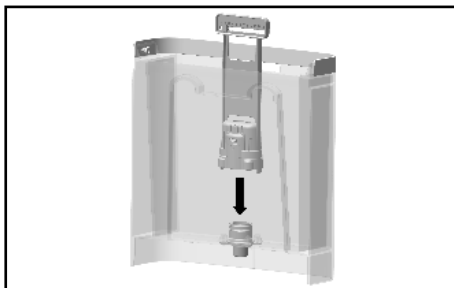
3. Helyezze a vízsűrőt a vízsűrőtartóba.



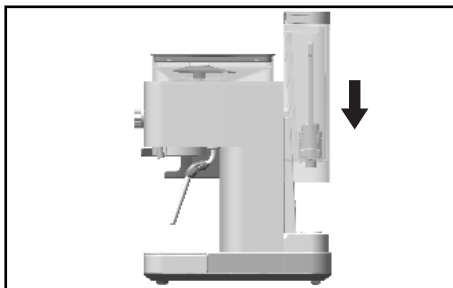
4. Állítsa a dátumcsúszkát 2 hónapra előre.



5. Igazítsa be a vízsűrőt a víztartályba.

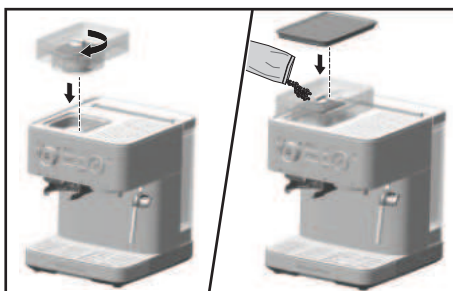


6. Illessze a helyére és rögzítse a víztartályt.

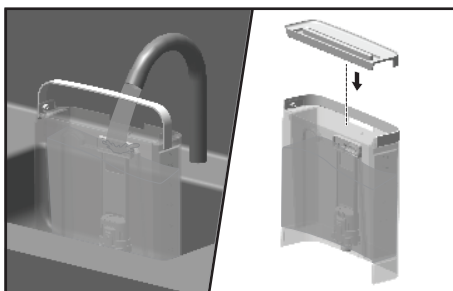


ELSŐ HASZNÁLAT

1. Illessze a kávétartályt a gépre, és forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann. Töltse be a kávébabot. Helyezze a kávétartály fedelét a kávétartályra.



2. Töltse fel a víztartályt friss vízzel. Illessze a helyére a víztartály fedelét.



FONTOS: A desztillált víz és az ásványvíz károsíthatja a félautomata espresszógépet. Egyiket se használja espresszó készítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT



Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

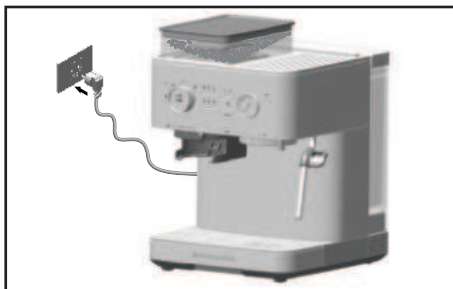
Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

3. Csatlakoztassa egy földelt aljzatba. Nyomja a főkapcsoló gombot bekapcsolt állásba.



4. A készülék automatikusan vizet pumpál a vízmelegítőbe, és elkezd melegíteni. Amikor a felmelegítést jelző lámpa már nem villog, a gép készen áll a használatra.



5. A forrázófej öblítéséhez helyezzen egy tálalt a forrázófej alá. A mód gombbal válassza ki az espresszó beállítást. Kapcsolja az adag gombot 1-es állásba és nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗). A készülék vizet enged át a forrázófejen, és amint a ciklus befejeződik, automatikusan leáll.



MEGJEGYZÉS: Ha az első használat során nem folyik át a víz, lásd a „Hibaelhárítás” részt.

6. A gőzkar öblítéséhez irányítsa a gőzkart a csepegtetőtálca fölé vagy egy csészébe. Ezután a mód gombbal válassza ki a gőz beállítást, majd nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) az indításhoz. Hagyja a vizet 3–5 másodpercig folyni, majd állítsa le a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) megnyomásával.



ELLENŐRZŐLISTA INDÍTÁSHOZ

- Áztassa a vízszűrőt 5 percre, mielőtt behelyezné a vízszűrő tartóba.
- Igazítsa a helyére a vízszűrőt és töltsé fel a víztartályt.
- Rögzítse a víztartályt.
- Adagolja a babbkávét, és rögzítse a kávé tartályt az őrlőhöz. Ha nincs megfelelően rögzítve, a főkapcsoló fénye villogni fog.
- Csatlakoztassa a tápkábelt.
- Kapcsolja be a gépet; a vízszivattyú működésbe lép és a víz melegedni kezd.
- Amikor a melegítés befejeződött, a hőmérsékletjelző villogó fénye kialszik.

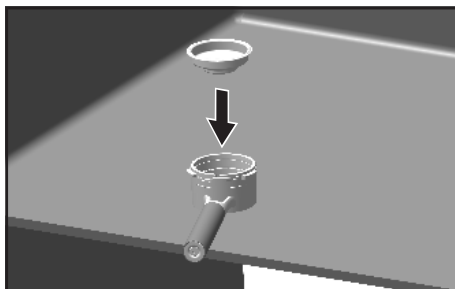
MEGJEGYZÉS: Ha a forró víz mód gombjának fénye villog, olvassa le a QR-kódot vagy tekintse át „Az önfeltöltő szivattyúra vonatkozó utasítások” című részt.



A TERMÉK HASZNÁLATA

ADAGOLÁS

- Válassza ki a kívánt szűrőkosarat (lásd a „Kosártípusok táblázata” című részt). Nyomja a szűrőkosarat a portafilterbe, amíg a helyére nem kattann.



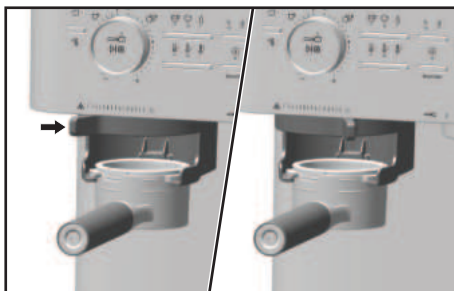
Kosártípusok táblázata

KOSÁR TÍPUSA	ADAG	ADAG (gramm)	A KÖVETKEZŐHÖZ VALÓ HASZNÁLATRA
Szimpla fal 	1 adag 	10–12	Frissen őrölt szemeskávész
Szimpla fal 	2 adag 	17–19	Frissen őrölt szemeskávész
Dupla fal 	1 adag 	10–12	Nem frissen őrölt vagy pörkölt kávébab
Dupla fal 	2 adag 	17–19	Nem frissen őrölt vagy pörkölt kávébab

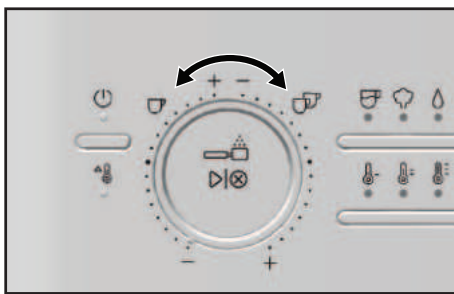
- Helyezze a portafiltert az őrölő alatti portafiltertartóba.



3. **Örlési finomság kiválasztása:** Mozgassa a kart a kívánt őrlési méret kiválasztásához, a durvától a finomig.



4. **Válassza ki a kávéadagot és az őrlési mennyiséget:** Forgassa el az őrlési mennyiség kiválasztó gombját az adag és az őrlött mennyiség beállításához. A gombot a kevesebbtől a több felé haladva lehet beállítani, 1 adag esetén a bal oldalon, 2 adag esetén pedig a jobb oldalon.

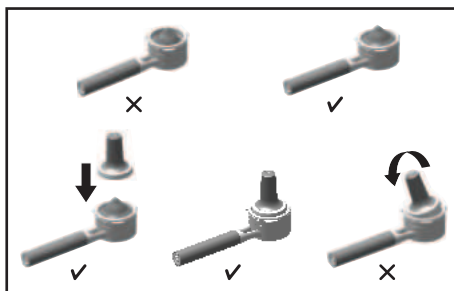


MEGJEGYZÉS: A megfelelő működés biztosítása érdekében győződjön meg arról, hogy az őrlési mennyiség kiválasztó gombja a grafikus pontokkal egy vonalban van. Ha a gomb két beállítás között helyezkedik el, nem fog működni.

5. **Az őrlés elindítása/leállítása:** Nyomja meg az őrlés start/stop gombját ($\triangleright \otimes$) az az őrlési mennyiség kiválasztó gomb közepén.



- 6. Tömörítéshez:** A portafilter megkocogtatásával egyengesse el az őrölt kávé, majd helyezze sima felületre. A tömörítő segítségével tömörítse az őrölt kávé a kosár belsejében található jelölésig. A fölösleges őrölt kávé törölje le a peremről.



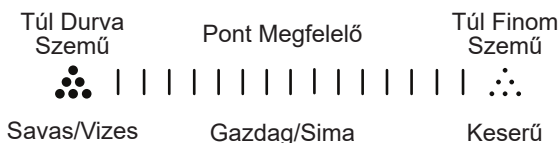
Adagolási ajánlások

Ideális adagolás: A kosarak tartalmaznak egy bemélyedést, amely a tömörítés utáni ideális adag magasságát jelöli. Miután megtalálta a kívánt őrlési méretet, addig igazítsa az őrlés mennyiségét, amíg nem sikerül azt az ábrán látható ideális adagra tömöríteni.

Személyre szabott adagolás

Őrlési méret: Az őrlési méret beállításával személyre szabhatja eszpresszóját, hogy megtalálja az ízlésének leginkább megfelelő gazdag és zamatos ízt.

- Ha az eszpresszó túl savas vagy vizes az ízléséhez, próbálkozzon finomabb őrlési mérettel.
- Ha az eszpresszót túl keserűnek találja, próbáljon ki egy durvább őrlési méretet.



Okos adagolás: Érje el a megfelelő finomságú őrleményt találgatás nélkül. Az intelligens adagolási technológia megkönnyíti az elkészítést, hiszen egyetlen gombnyomással ideális mennyiségű és állagú eszpresszót készíthet, 1 vagy 2 adagban.

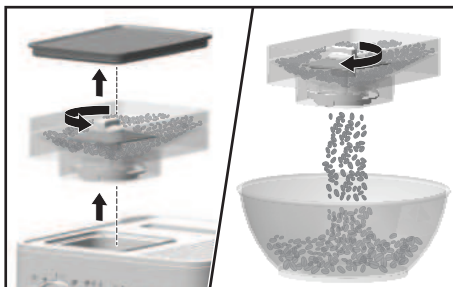
Kézi adagolás: Személyre szabhatja eszpresszóját a kívánt őrlemény pontos mennyiségének kézi adagolásával. A portafiltert az őrlebölcsőben tartva tartsa lenyomva az őrlés start/stop gombját, (>|⊗) amíg el nem éri az ideális őrlési mennyiséget, majd engedje fel.

MEGJEGYZÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében a kézi őrlés 3 perc után leáll. A félautomata eszpresszógépet nem folyamatos, non-stop őrlésre tervezték.

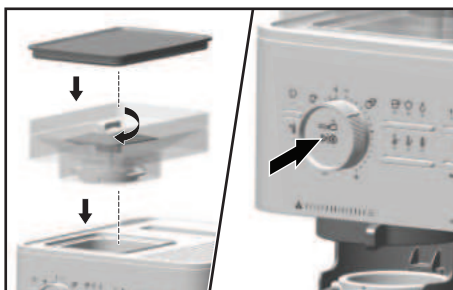
A FELSŐ ŐRLŐGÉP BEÁLLÍTÁSA

A további őrlési méret személyre szabásához a felső őrlőgép állítható, mellyel további 8 finomabb őrlési méret érhető el.

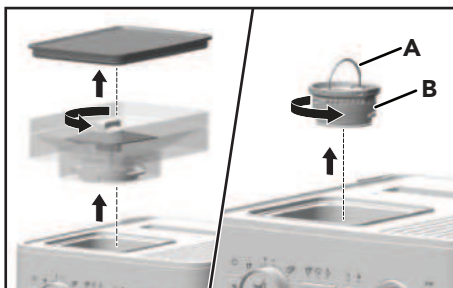
1. Vegye le a kávé tartály fedelét, forgassa el a gombot, és emelje ki a kávé tartályt. A kávé szemek másik edénybe való őrítéséhez igazítsa a kávé tartályt az edény fölé, és forgassa el újra a gombot.



2. Helyezze vissza az üres kávé tartályt, és a gombot elforgatva rögzítse a helyére. Az őrlő start/stop gombjának (▷|⊗) megnyomásával működtesse azt, amíg üres nem lesz.



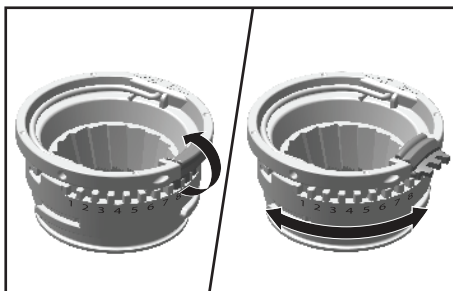
3. Húzza ki a félautomata espresszógépet az aljzatból. Vegye ki a kávé tartályt, és távolítsa el a gépben maradt kávé szemeket. Emelje fel a felső őrlő fém fogantyúját. A fém fogantyú segítségével forgassa el és emelje fel a felső őrlőt.



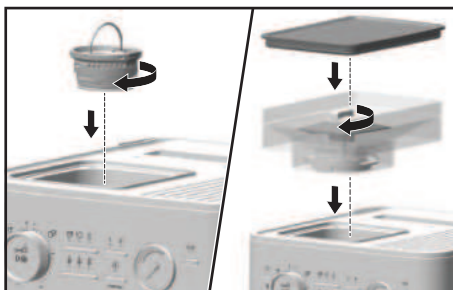
A. Fém fogantyú
B. Felső őrlőgép

TIPP: Használja a tartozéktároló tálcában található keféket a kávé tartály alatti és a felső őrlő körüli terület megtisztításához.

4. Emelje fel a felső őrlő mikrobeállító reteszt. Ezután forgassa a felső őrlőt a kívánt állásig, és zárja vissza a helyére a beállító reteszt.

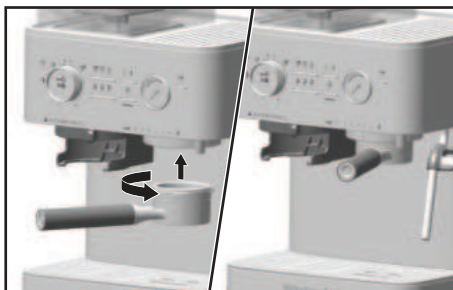


5. Tegye vissza a felső őrlőt a gépbe, és tekerje vissza a helyére. Illeszze vissza a kávétartályt.



EXTRAKCIÓS ÚTMUTATÓ KÁVÉFŐZÉSHEZ

1. Helyezze a portafiltert a forrázófej alá úgy, hogy a kar a nyitva állással legyen egy vonalban. Emelje a portafiltert a forrázófejbe, és jobbra elfordítva rögzítse.



2. A mód gombbal válassza ki az eszpresszó beállítást. Az adag gombbal válassza ki a kívánt adagszámot: 1 (~ 29,5 ml) vagy 2 (~ 59 ml).



3. A hőmérséklet gombbal válassza ki a kívánt extrakciós hőmérsékletet. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a kiválasztott eszpresszóciklus lefuttatásához.



MEGJEGYZÉS: A kávékészítés alatt ne távolítsa el a portafiltert.

Az eszpresszó személyre szabása

Hőmérséklet: Használja a könnyen kiválasztható hőmérsékleti beállításokat, hogy az eszpresszó hőmérsékletét ízlésének megfelelően állítsa be.

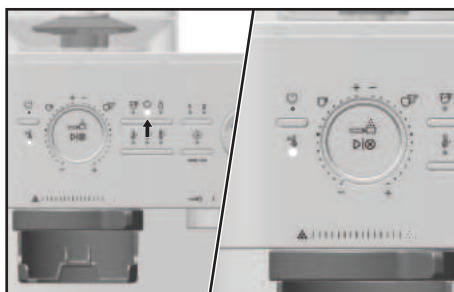
- Alacsony
- Közepes
- Magas

Az előre beprogramozott eszpresszómennyiség módosítása 1 vagy 2 adag esetén: A mód gombbal válassza ki az eszpresszó beállítást. Válassza ki a programozni kívánt adagot (1 vagy 2). Tartsa lenyomva a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗), amíg a kívánt mennyiségű eszpresszó el nem készül. A kiválasztott adag programozása közben az adag és a kávéfőzés start/stop gombjai (▷|⊗) villognak. A programozás befejeztével a jelzőfény nem villog tovább.

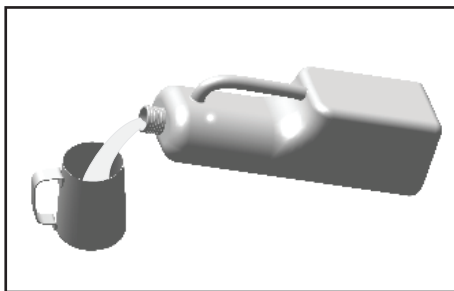
TIPP: A gyári beállítások visszaállításához tartsa lenyomva 3 másodpercig az adag gombot. Az összes jelzőfény villog, amely az összes beállítás visszaállítását jelzi.

GŐZÖLÉS

1. A tej melegítéséhez és felhabosításához a mód gombbal válassza ki a gőzölés beállítást. A gép elkezd a melegítést – ha eddig még nem melegített –, amit a melegítés villogó fénye jelez. A melegítés jelzőfénye folyamatos fénnel jelzi, hogy a készülék készen áll a gőzölésre.



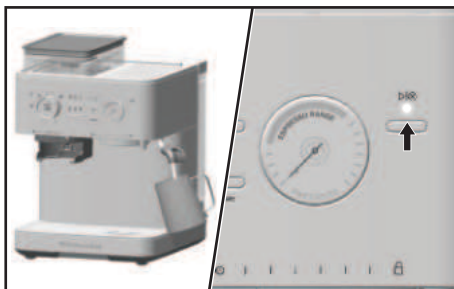
2. Töltse meg a tejeskannát 1/3–1/2 közötti mennyiségű tejjel, hogy megfelelő mennyiségű hab képződhessen.



3. **1. tisztítás:** Döntse a gőzkart a csepegtetőtálca irányába, hogy a gőzkar belsejében lecsapódott vizet kiürítse. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a gőzölési ciklus 1 másodpercig tartó működtetéséhez, majd a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) újbóli megnyomásával állítsa le azt.

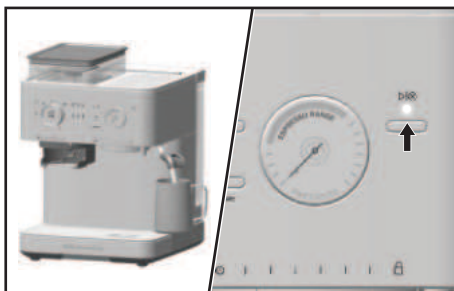


4. **Habosítás:** A habosításhoz merítse a gőzkar hegyét a tejeskannában lévő tejbe úgy, hogy éppen csak beleérjen. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a gőz beindításához. Habosítsa a kívánt habmennyiség és hőmérséklet eléréséig. A gőz leállításához nyomja meg újra a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗). A kifröccsenés elkerülése érdekében a gőzkart csak akkor vegye ki a tejből, ha a gőz leállt.

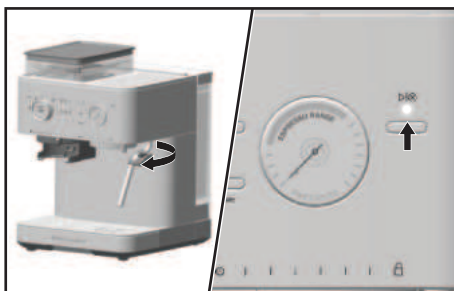


MEGJEGYZÉS: A gőzkaral előmelegítheti a csészéket és a szűrőkosarakat.

- 5. Felmelegítés:** A melegítéshez merítse mélyebbre a gőzkart a tejeskannába. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a gőz beindításához. Melegítse addig, amíg a tejeskanna érintésre túl forró nem lesz. A gőz leállításához nyomja meg újra a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗).



- 6. 2. tisztítás:** Döntse a gőzkart a csepegtetőtálca irányába, hogy a gőzkar belsejében lecsapódott vizet kiürítse. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a gőzölési ciklus 2–3 másodpercig tartó működtetéséhez, majd a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) újbóli megnyomásával állítsa le azt.



Tippek és ajánlások

TIPP: Közvetlenül a használat után törölje le a gőzkart, és tisztítsa ki azt a csepegtetőtálca irányába fordítva, majd hagyja a gőzt 2–3 másodpercig üzemelni.

TIPP: Habosításkor merítse a gőzkar hegyét közvetlenül a tej felszíne alá, és igazítsa addig, amíg egyenletes sziszegő hangot nem hall. Ha csak a tejet szeretné felmelegíteni, merítse a gőzkart a tejbe. A tej túlmelegedésének elkerülése érdekében hagyja abba a gőzölést, ha a tejeskanna már érintésre is forró.

FORRÓ VÍZ

1. A Mód gombbal válassza ki a Forró víz beállítást. Helyezzen egy csészét a vízkifolyó nyílás alá.



MEGJEGYZÉS: A csésze elhelyezésekor vegye figyelembe, hogy a vízkifolyó nyílás a forrázófej irányába áll.

2. Nyomja meg az adag gombot 1 (~ 163 ml) vagy 2 (~ 207 ml) adag vízmennyiségének kiválasztásához. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a forróvízes ciklus elindításához.



A forró víz személyre szabása

Vízadagolás: Ha az alapértelmezett vízadagoknál kevesebbet szeretne használni, a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) megnyomásával bármikor megállíthatja a ciklust, hogy a ciklus befejezése előtt leállítsa a víz áramlását.

Az előre beprogramozott vízmennyiség módosítása 1 vagy 2 adag esetén: A Mód gombbal válassza ki a Forró víz beállítást. Válassza ki a programozni kívánt adagot (1 vagy 2). Tartsa lenyomva a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗), amíg a kívánt mennyiségű eszpresszó el nem készül. A kiválasztott adag programozása közben az adag és a kávéfőzés start/stop gombjai (▷|⊗) villognak. A programozás befejeztével a jelzőfény nem villog tovább.

TIPP: A gyári beállítások visszaállításához tartsa lenyomva az adag gombot 3 másodpercig. Az összes jelzőfény villog, amely az összes beállítás visszaállítását jelzi.

A NYOMÁSMÉRŐ MŰKÖDÉSÉNEK MEGÉRTÉSE

A nyomásmérő könnyen leolvasható, így ellenőrizheti minden adagnál, hogy eltalálta-e a megfelelő mértéket. Az Önnek leginkább megfelelő nyomás elérése érdekében módosítsa az őrlési mennyiséget vagy a tömörítés erősségét.

Ideális eszpresszótartomány: Azt jelzi, hogy az eszpresszó extrakciójához a megfelelő nyomásérték áll rendelkezésére.



Extrakciós tartomány alatt: Ha a tű nem érte el az (ESPRESSO RANGE) tartományt, az azt jelzi, hogy nem sikerült elérni az ideális nyomástartományt.

Ez akkor fordul elő, ha a víz túl gyorsan áramlik át az őrölt kávé, vizes, íztelen kávé eredményezve, crema pedig alig vagy egyáltalán nem képződik.



Ez 3 fő ok miatt következhet be:

- A kávéőrlemény túl durva
- Alultömörítés
- Nincs elegendő kávé a szűrőkosárban

Az extrakciós tartomány fölött: Ha a tű túlhaladt az (ESPRESSO RANGE), az azt jelzi, hogy túllépték az ideális nyomástartományt.

Ez akkor fordul elő, ha a víz túl lassan áramlik át az őrölt kávé, kevés, sötét és keserű kávé eredményezve, egyetlen cremával.



Ez 3 fő ok miatt következnek be:

- A kávéőrlemény túl finom
- Túltömörítés
- Túl sok kávé van a szűrőkosárban

TIPPEK ESZPRESSZÓKÉSZÍTÉSHEZ

1. Kávébab:
 - Használjon frissen őrölt kávé.
 - Használjon frissen pörkölt kávébabot (2 hetes).
 - Tárolja a kávébabot hűvös, sötét és száraz tárolóban.
 - Vásárolja a kávébabot kis kiszerelésben.
2. Melegítse elő a csészéket forró vízzel.
3. Melegítse elő a portafiltert és a szűrőkosarakat forró vízzel.
4. Minden használat előtt tisztítsa ki a forrázófejet.

ÚTMUTATÓ A TÖKÉLETES ESZPRESSZÓHOZ

HELYES EXTRAKCIÓ



✓ E tartományon belül: ESPRESSO RANGE



- Az áramlás 9–10 másodperc elteltével indul meg
- A meleg mézhez hasonló lassú áramlás
- Aranybarna, finom habos állagú crema
- Az eszpresszó színe sötétbarna
- Az extrakció 30–40 másodpercig tart

AZ EXTRAKCIÓ UTÁN

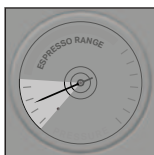


Távolítsa el a használt őrléményt: A használt őrlémény egy „kávékorongot” képez. Ha a korong nedves, olvassa el az „Alulextrahálás” című részt.



Öblítse ki a szűrőkosarat: Tartsa tisztán a szűrőkosarat a dugulás elkerülése érdekében. Ha nincs örlött kávé a szűrőkosárban, zárja be a portafiltert a gépbe, és engedje át rajta a forró vizet.

ALULEXTRAHÁLÁS



✗ E tartomány alatt: ESPRESSO RANGE



- Az áramlás 1–3 másodperc elteltével indul meg
- A vízhez hasonló áramlás
- A crema híg és halvány
- Az eszpresszó színe halványbarna
- Az íze keserű/fanyar, gyenge és vizes.
- Az extrakció kevesebb, mint 30 másodpercig tart

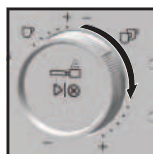
MEGOLDÁSOK

Finomabb őrlési méret



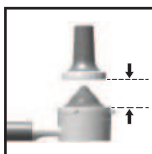
- Állítsa be és tesztelje újra

Növelje az őrlési mennyiséget



- Állítsa be és tesztelje újra

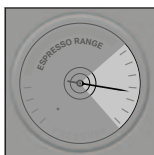
Mindig a vonalig tömörítsen



- Állítsa be és tesztelje újra

A tömörítést 30–40 lbs (13,6–18,1 kg) nyomással végezze. A tömörítőn található fémsapka felső élének a tömörítés után egy szintben kell lennie a szűrőkosár tetejével.

TÚLEXTRAHÁLÁS



✗ E tartomány fölött: ESPRESSO RANGE



- Az áramlás 10 másodperc elteltével indul meg
- Az áramlás csak csepegve vagy egyáltalán nem folyik
- A crema sötét és foltos
- Az eszpresszó nagyon sötétbarna
- Az íze keserű és égett
- Az extrakció több mint 40 másodpercig tart

MEGOLDÁSOK

Durvább őrlési méret



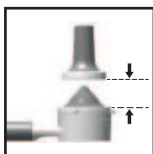
- Állítsa be és tesztelje újra

Csökkentse az őrlési mennyiséget



- Állítsa be és tesztelje újra

Mindig a vonalig tömörítsen



- Állítsa be és tesztelje újra

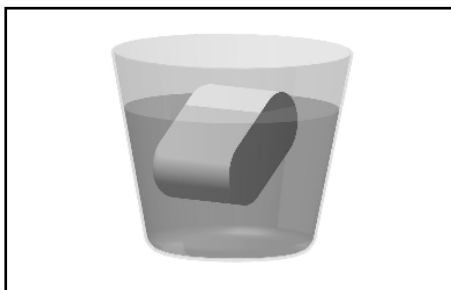
A tömörítést 30–40 lbs (13,6–18,1 kg) nyomással végezze. A tömörítőn található fémsapka felső élének a tömörítés után egy szintben kell lennie a szűrőkosár tetejével.

	ŐRLE- MÉNY	ŐRLEMÉNYADAG	LEFŐZÉSI IDŐ
Túlextrahált Keserű • Fanyar	Túl finom szemű	Túl sok	Több, mint 40 másodperc
Kiegyensúlyozott	Optimális	10-12 g (1 csésze) 17-19 g (2 csésze)	30–40 másodperc
Alulextrahált Alulkészült • Savanykás	Túl durva szemű	Túl kevés	Kevesebb, mint 30 másodperc

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A VÍZSZŰRŐ CSERÉJE

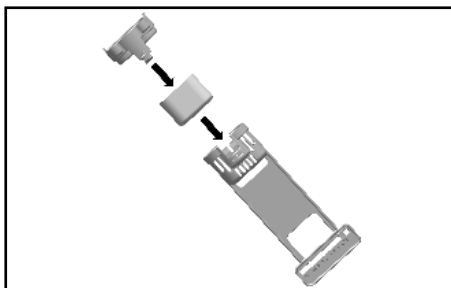
1. Áztassa a vízszűrőt 5 percig.



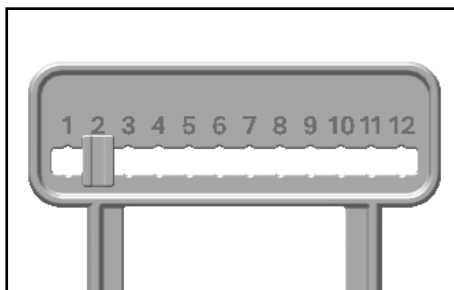
2. Öblítse át a vízszűrőt.



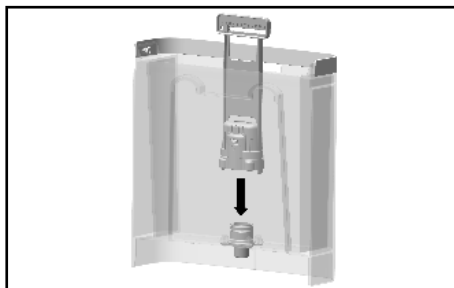
3. Helyezze a vízszűrőt a vízszűrőtartóba.



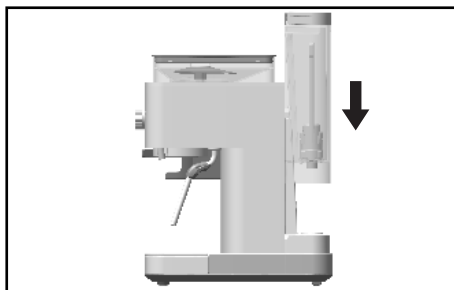
4. Állítsa a dátumcsúszkát 2 hónapra előre.



5. Igazítsa be a vízsűrőt a víztartályba.



6. Illessze a helyére és rögzítse a víztartályt.



ŐRLŐRENDSZER

A legjobb eredmény érdekében rendszeresen tisztítsa meg a félautomata espresszógépet és a tartozékokat.



⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye

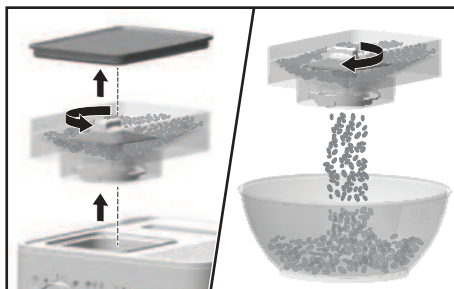
Szervizelés előtt húzza ki a készüléket az aljzatból.

Ennek elmulasztása halált vagy áramütést eredményezhet.

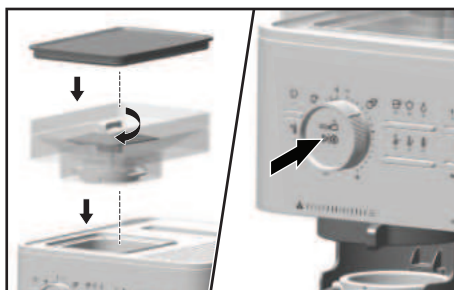
FONTOS: Tisztítás előtt húzza ki a félautomata espresszógépet az aljzatból. Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.

MEGJEGYZÉS: A félautomata eszpresszógép, az alkatrészek vagy tartozékok tisztításakor ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret vagy súrolószivacsot. A félautomata eszpresszógépet, illetve annak tápkábelét ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

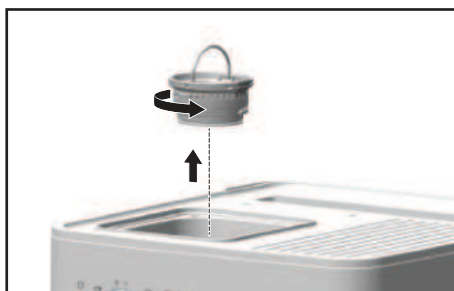
1. Emelje fel a kávétartály fedelét, csavarja el a gombot, és emelje ki a kávétartályt. Az alsó zár elfordításával ürítse a kávétartály tartalmát egy másik edénybe.



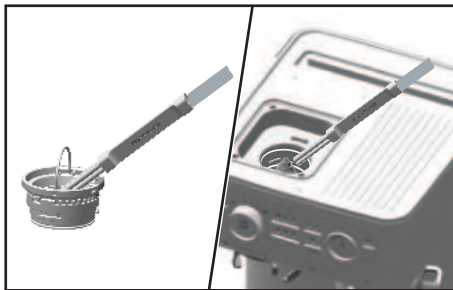
2. Helyezze vissza az üres kávétartályt és a fedelét. Az őrlő start/stop gombjának (>|⊗) megnyomásával működtesse azt, amíg üres nem lesz.



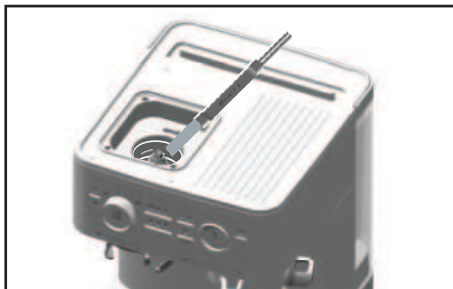
3. Távolítsa el a kávétartályt, keresse meg a felső őrlő fém fogantyúját, és a felső őrlő eltávolításához forgassa el és emelje fel a fogantyút.



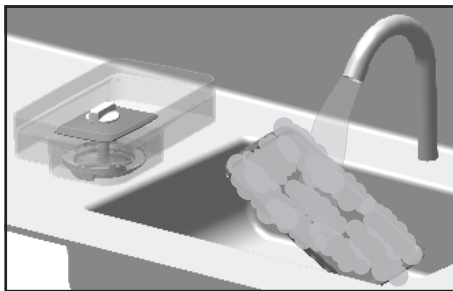
4. A tisztítókefével tisztítsa meg a felső őrlőt. Egy kefével tisztítsa meg az alsó őrlőt, vagy porszívó segítségével távolítsa el a maradék kávé.



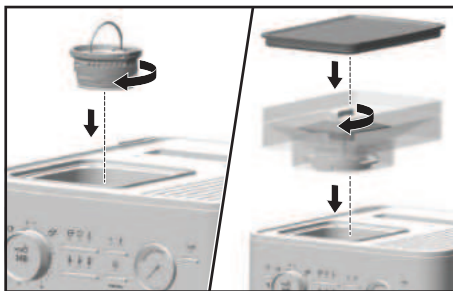
5. Tisztítsa meg a garatot: a tisztítókefe drótos oldalát dugja át a garaton annak mindkét vége felől, hogy eltávolítsa a kávézaccot vagy a maradékot.



6. A kávétartályt és a kávétartály fedelét meleg, tisztítószeres vízzel tisztíthatja, majd tiszta vízzel öblítse le, és tiszta, puha ruhával szárítsa meg.



7. Tegye vissza a felső őrlőt a helyére, és az óramutató járásával egyező irányban tekerve rögzítse azt. Helyezze vissza a kávétartályt és a fedelét.



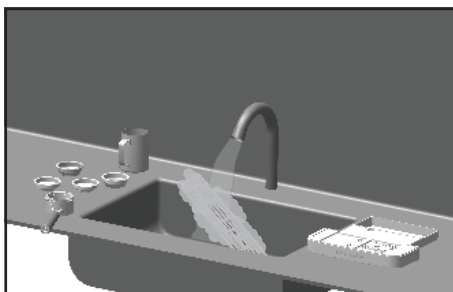
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen vízzel az őrlőgép rendszere.

KÁVÉFŐZŐ RENDSZER

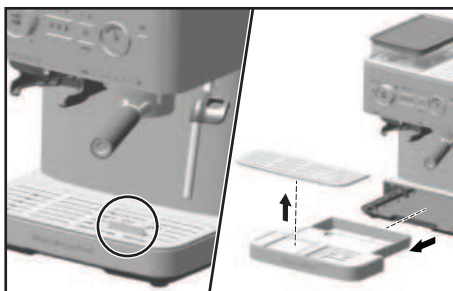
1. A gőzkart minden használat után tisztítsa meg. A mód gombbal válassza ki a gőzölés üzemmódot. Helyezze a gőzkart a csepegtetőtálca fölé vagy egy csészébe. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗), és várjon 2–3 másodpercet. Nyomja meg újra a leállításhoz. A gőzkart külső felületét puha, nedves ruhával törölje át.



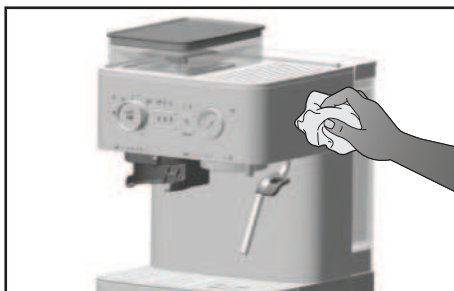
2. Meleg, tisztítószeres vízben mosogassa el a csepegtetőtálcat, a portafiltert, a szűrőkosarakat, a tejeskannát és a csepegtetőtálca-lemezt, majd tiszta vízzel öblítse le. Puha törülközővel törölje szárazra.



3. Amikor a csepegtetőtálca állapotjelzője felemelkedik és láthatóvá válik a csepegtetőtálca-lemez felett, ürítse ki a csepegtetőtálcat, és öblítse át meleg vízzel.



4. Törölje át a félautomata espresszógép házát, a csészemelegítő tálcát, a tartozéktároló tálcát és a forrázófejet tiszta, puha, nedves ruhával.



VÍZKEMÉNYSÉG PROGRAMOZÁSA

A programozás megkezdése előtt tisztában kell lennie a víz keménységével.

Ha nem ismeri a víz keménységi fokát, érdemes lehet vízkeménységmérő készletet vásárolnia.

A vízkeménység beállítása:

1. Nyomja meg a mód gombot, majd válassza ki a forró víz beállítást.



2. Tartsa lenyomva a mód gombot 3 másodpercig, amíg az espresszó, gőz és forró víz üzemmódok LED-fényei fel nem gyulladnak.



MEGJEGYZÉS: A vízkeménység-beállítás első beállítást követő megváltoztatásakor már nem fog az összes üzemmód LED-fénye felgyulladni. A korábbi beállításra fog visszaállni.

Példa: Ha az alacsony vízkeménységet állítja be először, csak az espresszó üzemmód LED-fénye fog felgyulladni.

3. Váltson a mód gomb segítségével, és válassza ki a kívánt vízkeménységi szintet.



4. A kiválasztott vízkeménységet a gép a következőképpen jelzi:

Alacsony vízkeménység: Az espresszó üzemmód LED-jelzőfénye világít.



Közepes vízkeménység: Az espresszó és a gőz üzemmód LED-jelzőfényei világítanak.



Magas vízkeménység: Az espresszó, a gőz és a forró víz üzemmód LED-jelzőfényei világítanak.



5. A vízkeménység kiválasztása után nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a választása megerősítéséhez. A kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) LED-jelzőfénye egyszer felvillan, és a gép elkezdi felmelegedni.



A FÉLAUTOMATA ESZPRESSZÓGÉP VÍZKŐTELENÍTÉSE

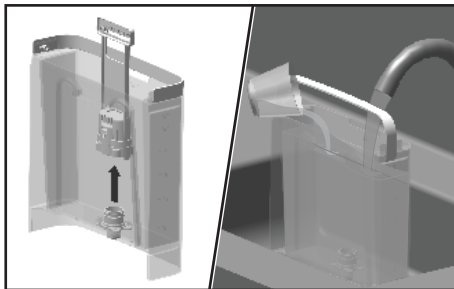
A vízkőtelenítő program egyszerűen és hatékonyan feloldja a félautomata eszpresszógépben lerakódott vízkövet. Rendszeresen vízkőtelenítse a félautomata eszpresszógépet, de legalább akkor, amikor a tisztítási ciklus gomb (⌚) jelzőfénye villog. A vízkőtelenítés gyakorisága a régiójában elérhető víz keménységétől függ.

MEGJEGYZÉS: A vízkőtelenítési folyamat 2 fázisból áll, fázisonként körülbelül 2 percet vesz igénybe, és a következő használat előtt kötelezően elvégzendő. A vízkőtelenítő program során bármikor szüneteltetheti a ciklust a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) megnyomásával. A gomb újbóli megnyomásával folytathatja a folyamatot.

FONTOS: Kizárólag félautomata eszpresszógépekhez való vízkőtlenítő oldatokat használjon.

A VÍZKŐTELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSA

1. Vegye ki a vízszűrőt, és töltsen fel a víztartályt a 2,5 literes jelzésig. Adja hozzá a vízkőtlenítő oldatot, követve a csomagoláson található utasításokat a helyes arányhoz.



2. Amikor a bekapcsolást és a felmelegítést jelző LED világít, tartsa lenyomva a tisztítási ciklus gombot (☺) 3 másodpercig. A tisztítási ciklus gomb (☺) LED-fénye világítani fog, és a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) LED-fénye villogni kezd.



3. **1. fázis (tisztítás):** Helyezzen két edényt (egyenként ~ 887 ml) a víz begyűjtésére, egyet a forrázófej és a vízkifolyó nyílás alá, egyet pedig a gőzkar alá. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) a tisztítási ciklus megkezdéséhez.



MEGJEGYZÉS: A vízkőtlenítési folyamat folyamatosan fut, először a forrázófejen, majd a vízkifolyó nyíláson, végül a gőzkaron keresztül adagolva a vizet.

4. A tisztítási ciklus befejeztével a készülék megkezd az előmelegítést, és a melegítés LED-fénye villogni kezd. Amikor az előmelegítés befejeződött, a melegítés LED-fénye felgyullad, és a tisztítási ciklus gombjának (☺) LED-fénye villogni fog, jelezve, hogy készen áll a tisztítási ciklus következő fázisának megkezdésére.



FONTOS: A 2. fázis megkezdése előtt ürítse ki, öblítse át és alaposan tisztítsa meg a víztartályt.

5. **2. fázis (öblítés):** Töltse fel a víztartályt a 2,5 literes jelzésig, cserélje ki a vízsűrűt, és helyezze vissza a víztartályt a gépre.

Helyezze ugyanazt a két edényt a forrázófej és a gőzkar alá. Tartsa lenyomva a tisztítási ciklus gombját (☺) 3 másodpercig, amíg a tisztítási ciklus gombjának (☺) LED-fénye folyamatosan nem világít. A kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) LED-fénye villogni kezd. Nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) az öblítési ciklus elindításához.



MEGJEGYZÉS: Az öblítési ciklus a tisztítási ciklushoz hasonlóan működik; a víz folyamatosan adagolódik a forrázófejből, a vízkifolyó nyílásból és a gőzkarból.

6. Amikor a második öblítési ciklus is befejeződött, a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) és a tisztítási ciklus gombjának (☺) LED-fényei egyszerre villognak. Nyomja meg bármelyik gombot a cikusból való kilépéshez; a gép készen áll a következő espresszó elkészítéséhez.



MEGJEGYZÉS: Bármilyen (például alacsony vízszint vagy áramszünet okozta) megszakítás esetén a tisztítási ciklus visszaáll, és a vízkötlenítési ciklus az elejéről fog indulni.

A SZŰRŐKOSÁR TISZTÍTÁSA

Rendszeres tisztítás

Válassza le a használt szűrőkosarat a portafilterről. Használat után azonnal öblítse le a portafiltert és a szűrőkosarat forró víz alatt, majd ecsettel és enyhe mosószerrel távolítsa el az összes maradékot.

Szűrőkosár eltömődése

Ha azt veszi észre, hogy espresszója lefőzése hosszabb időt vesz igénybe, csak az egyik kifolyócsőből folyik, vagy egyáltalán nem folyik ki az espresszó, azt bármely típusú dugulás okozhatja. Vizsgálja át a szűrőkosár lyukait. A tisztításhoz egy tüvel szabadítsa fel a lyuk(ak) at. Ha a probléma továbbra is fennáll, áztassa a szűrőkosarat 25 percre tisztítóoldatba, majd alaposan öblítse le.

A GŐZKAR TISZTÍTÁSA

Rendszeres tisztítás

A gőzkart minden használat után meg kell tisztítani. Megnedvesített ruhadarabbal törölje át a gőzkar külsejét. Ezután irányítsa a gőzkart a csepegtetőtálcahoz, válassza ki a gőz üzemmódot, és nyomja meg a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗). Hagyja a gőzt 2 másodpercig üzemelni. Ezzel megtisztítja a gőzkart a karban maradt tejtől.

A gőzkar eltömődése

Ha azt észleli, hogy a gőzkarból lassan folyó víz vagy gőz áramlik ki, kapcsolja ki a félautomata eszpresszógépet, húzza ki a készüléket az aljzatból, és hagyja kihűlni. Egy tű segítségével tisztítsa meg a gőzkar hegyét.

ÁLTALÁNOS TÁROLÁS

Tárolás előtt nyomja meg a főkapcsolót (⏻) a félautomata eszpresszógép kikapcsolásához, majd húzza ki a készüléket az aljzatból.

1. Távolítsa el a fel nem használt kávészemeket a kávétartályból.
2. Tisztítsa meg az őrlőt és a csepegtetőtalcát.
3. Ürítse ki és helyezze vissza a víztartályt.
4. Győződjön meg arról, hogy a gép lehűlt, tiszta és száraz.
5. Helyezze az összes tartozékot a helyére vagy a tartozéktároló tálcaába.
6. Tárolja függőlegesen. Ne tegyen semmit a tetejére.

TÉLI TÁROLÁS

FONTOS: A készülék károsodásának elkerülése érdekében olyan helyen tárolja a félautomata eszpresszógépet, ahol az nem tud megfagyni. Mivel bizonyos mennyiségű víz marad a készülékben, a fagyás kárt okozhat benne. Ha fagyos időben fogja tárolni vagy szállítani a félautomata eszpresszógépet, végezze el a tisztítását.

1. Vegye ki a víztartályt a készülékből.
2. Miközben a készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva az adag gombot és a kávéfőzés start/stop gombját (▷|⊗) 3 másodpercig, amíg a főkapcsoló LED-fénye és a kávéfőzés start/stop gombjának (▷|⊗) LED-fénye állandóan nem lesz, az adag gomb LED-fényei pedig nem kezdenek el villogni.
3. Helyezzen egy csészét a forrázófej alá, és nyomja meg a főkapcsolót (⏻), amíg a víz áramlása meg nem szűnik, és a készülék ki nem kapcsol.
4. Ürítse ki és helyezze vissza a víztartályt. Húzza ki a félautomata eszpresszógépet az aljzatból.

⚠ VIGYÁZAT



Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

ESZPRESSZÓGÉP

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
Túl nehéz behelyezni a portafiltert	Új szilikon tömítés	Használja tovább. Egy idő után a tömítés engedni fog.
	Túl sok a kávé	Csökkentse a kávéadag mennyiségét.
A portafilter meglazult vagy leesett extrakció közben	A portafilter nincs megfelelően behelyezve	A portafilter 3 füllel van ellátva, amelyek biztosítják a forrázófejbe való behelyezést. Győződjön meg róla, hogy mind a 3 megfelelően van-e behelyezve.
Az eszpresszó csöpög, fröcsög vagy kifolyik a portafilter széléről	Túl finomra lett őrölve a kávé	Állítsa durvábbra az őrlést.
	Túl sok a kávé	Csökkentse a kávéadag mennyiségét.
	A portafilter nincs megfelelően behelyezve	A portafilter 3 füllel van ellátva, amelyek biztosítják a forrázófejbe való behelyezést. Győződjön meg róla, hogy mind a 3 megfelelően van-e behelyezve.
A kávé nem elég forró	A kiválasztott főzési hőmérséklet közepes vagy alacsony	Növelje a főzési hőmérsékletet a kezelőpanel különálló hőmérséklet-gombjával.
	A csészék nem melegek	Használja a gőzkart az eszpresszócsésze előmelegítéséhez.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A módbeállítások zárolva vannak	A gép vízkötlenítési üzemmódban van	A tisztítási és az öblítési ciklusok elvégzéséhez olvassa el a „Félaautomata eszpresszógép vízkötlenítése” című részt.
Nem jön eszpresszó a kifolyónyílásból	A víztartály üres	Töltse fel a víztartályt.
	Túl finomra lett őrölve a kávé	Állítsa durvábbra az őrlést.
	Túl sok a kávé	Csökkentse a kávéadag mennyiségét.
	A szűrőkosár eltömődött	Tisztítsa meg a szűrőkosarat.
	A forrázófejl eltömődött	Vízkötlenítésre van szükség.
Lassan vagy csöpögve folyik az eszpresszó (túlextrahált)	Túl finomra lett őrölve a kávé	Állítsa durvábbra az őrlést.
	Túl sok a kávé	Csökkentse a kávéadag mennyiségét.
Nincs crema, vagy túl híg (alulextrahált)	A kávébab régi vagy száraz	Friss (a pörköléstől számítva legfeljebb 3 hónapos) kávébab használata ajánlott.
	Túl durva őrlésű a kávé	Váltson finomabb beállításra.
	Nem elegendő kávé	Növelje a kávéadagot.
	A kávékorong nem elég tömör (nem eléggé tömörített)	Növelje a tömörítés erősségét.
Az eszpresszó adagnyi mennyisége túl kevés vagy túl sok	Állítsa be igény szerint a csészényi mennyiséget	Állítsa vissza alapértelmezettre a csészényi mennyiséget.
Az eszpresszó keserű ízű	Az eszpresszó túlextrahált	Állítsa a kávéőrlemény méretét durvábbra.
	A lefőzési hőmérséklet személyre szabott és túl forró	Állítsa vissza alapértelmezettre a hőmérséklet-beállításokat.
Az eszpresszókorong tetején használat után víztócsa látható	Túl kevés kávé	Növelje a kávéadagot.
	Szimpla falú szűrőkosarakat használt	Használjon dupla falú szűrőkosarat.
Az eszpresszó egyenetlenül folyik ki a portafilterből	Nem egyenletes a tömörítés	Egyenletes kávéelosztás és tömörítés ajánlott.
	A portafilter eltömődése	Ellenőrizze a portafiltert, és ha eltömődést talál, távolítsa el azt.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A gép szokatlan zajt ad ki	A víztartály üres	Töltse fel a víztartályt.
	A víztartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a víztartályt.
Víz a munkalapon	Túlsordult a csepegtetőtálca	Ürítse ki a csepegtetőtálcat.
	A csepegtetőtálcat eltávolították az automatikus tisztításkor	Helyezze be a csepegtetőtálcat.
	A víztartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a víztartályt.
A tejalapú eszpresszóitalok túl hidegek	A tej nem elég forró	Melegítse fel a tejet a gőzkar segítségével. Merítse a hegyét a tejeskannába, és addig gőzölje a tejet, amíg a kanna érintésre túl forró nem lesz. Ügyeljen arra, hogy ne forrjon fel a tej.
A gőzkar nem enged ki gőzt	A gőzkar eltömődött	Tisztítsa meg a gőzkart a „Gőzkar tisztítása” című szakasz tanácsai szerint.
	A víztartály üres	Töltse fel a víztartályt.
	Vízkölerakódás képződött	Vízkötelénítésre van szükség.
A gőzkar csikorgó hangot ad habosítás közben	A gőzkar hegyének helyzete	A megfelelő technikát lásd a „Gőz” című fejezetben.
A hab túl híg vagy nem elegendő	A tej túl forró	A habosítást 39°F (4°C) hőmérsékleten kell kezdeni.
	A használt tejtartály	A jobb eredmény érdekében használja a mellékelt rozsdamentes acél tejeskannát.
	Forralt tej	A habosítást 39°F (4°C) hőmérsékleten kell kezdeni.
	Nincs mikrohab, csak buborékok	A megfelelő technikát lásd a „Gőz” című fejezetben.

ŐRLŐ

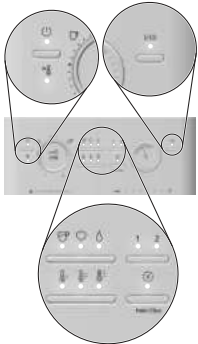
PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A választott őrlési beállítások alulextrahált kávé eredményeznek.	Nem friss a kávébab	Mindig friss kávébabot használjon.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A választott őrlési beállítások alulextrahált kávé eredményeznek.	Nem elegendő kávé	Növelje a kávéadagot.
Az őrlő jelzőfénye nem működik a be/kikapcsoló gomb megnyomása után	A készülék nincs áramforráshoz csatlakoztatva	Csatlakoztassa, majd kapcsolja be.
	A kávétartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a kávétartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a zár és az alsó ajtó ki nem nyílik.
Az őrlő jelzőfénye lassan villog, amikor kávé próbál őrölni.	A kávétartály nyílása zárt vagy nem teljesen nyitott helyzetben van	Helyezze be a kávétartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a zár és az alsó ajtó ki nem nyílik.
Az őrlő jelzőfénye gyorsan villog	Az őrlő hosszú ideig folyamatosan használatban volt. A motor védelmi üzemmódba kapcsol	Hagyja abba a használatot 10 percre.
Az őrlő kimeneti nyílásán nem jön ki a kávéőrlemény	Az őrlési mennyiség kiválasztógombja két beállítás között áll	Állítsa az őrlési mennyiség kiválasztógombját egy beállítási pontra.
	A kávétartály üres	Töltse meg a kávétartályt frissen pörkölt kávébabbal.
	A kávétartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a kávétartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a zár és az alsó ajtó ki nem nyílik.
	Az őrlemény kimeneti nyílása el van tömődve	Az őrlő tisztítására vonatkozó utasításokat lásd az „Ápolás és tisztítás” fejezet „Őrlőrendszer” című részében.
Az eszpresszó még finoman őrölt kávé esetén is alulextrahált	Nem elegendő kávé	Növelje a kávéadagot.
Az őrlő egyáltalán nem működik	A kávétartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a kávétartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a zár és az alsó ajtó ki nem nyílik.
A kávétartály nem rögzíthető a helyére	A felső őrlőgallér nincs a helyére igazítva	Győződjön meg róla, hogy a felső őrlőgallér jól illeszkedik a készülékhez.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A kávé tartály nem rögzíthető a helyére	Kávébab és/vagy őrlemény látható a kávé tartály eltávolítása után is	Távolítsa el a kávé tartályt. Szükség szerint használja a tisztítókefét vagy porszívót az elszórt kávébabok vagy őrlemény eltávolításához.

FIGYELMEZTETŐ FÉNYEK

FIGYELMEZTETŐ MINTA	PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
	A felső tartály nincs a helyén	A kávé tartály nincs megfelelően behelyezve	Helyezze be a kávé tartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a zár és az alsó ajtó ki nem nyílik.
	Nincs benne víz	A víztartály nincs a helyén	Helyezze a víztartályt a helyére.
		A víztartály üres	Töltse fel a víztartályt.
	Nem folyik a víz	A víztartály nincs megfelelően behelyezve	Igazítsa be a víztartályt a csatlakozóvég segítségével.
		Száraz a szivattyú	Indítsa be a szivattyút. Lásd „Az önfeltöltő szivattyúra vonatkozó utasítások” című részt.
	A készülék felső felületének túlmelegedése	A kávékorong túl tömör	Csökkentse a tömörítés erősségét.
		A gőzfunkció akár 5 percen át használatban volt	Hagyja a gőzegységet 10 percig lehűlni.

FIGYELMEZTETŐ MINTA	PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
	Minden fény felgyulladt	A motor túlmelegedett	Hagyja a motort 5 percig lehűlni (ne húzza ki).
	Minden fény felgyulladt, az őrlőfej alatti LED és a főzőfej alatti LED is felgyulladt	A motor túlterhelt lett	Távolítsa el a kemény tárgyakat az őrlőrendszerből.
	Minden fény villog	A fűtőegység túlmelegedett	Húzza ki a készüléket, és hagyja a fűtőegységet 10 percig lehűlni.
	A gép vízkötlenítési üzemmódban van	Megnyomta a tisztítási ciklus gombot (☺)	A tisztítási és az öblítési ciklusok elvégzéséhez olvassa el a „Félautomata eszpresszógép vízkötlenítése” című részt.

Az elektromos berendezés hulladékkezelése

A CSOMAGOLÓANYAG ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és szerepel rajta az újrahasznosítást jelző szimbólum ♻. Ezért a csomagolás különböző részeinek hulladékkezeléséről felelősen, a helyi, hulladéktalmentesítéssel foglalkozó hatósági rendeleteknek teljes mértékben megfelelően kell gondoskodni.

A TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

- Ez a készülék az Európai Unió és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei (WEEE) szerinti jelölést hordozza.
- hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A terméken vagy a kísérő dokumentációban lévő  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EURÓPAI UNIÓ

Ezt a készüléket a következő EK-irányelveiben foglalt biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU (alacsony feszültségről szóló irányelv), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv), 2009/125/EK (környezetbarát tervezésről szóló irányelv), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelv), és ezek kiegészítései.

KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIAKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciovállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

1. A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- a) A Garanciovállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- b) A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:

Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított három évig.

- c) A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- d) A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.
- e) A Garanciovállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
 - A meghibásodott termék vagy termékkalkatrész javítása, vagy
 - A meghibásodott termék vagy termékkalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciovállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- f) Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciovállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- g) A javítás költségeit, a pótkalkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékkalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciovállaló köteles állni. A Garanciovállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékkalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciovállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékkalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékkalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- h) A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.

2. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségeknek tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütés) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 volttal működő termékeket 220–240 volttal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótkalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: www.kitchenaid.eu

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja új KitchenAid készülékét most: www.kitchenaid.hu/tamogatas/regisztralja-a-termeket